Luceafărul în pragul întunecimii

AMINTIRI

Veneau în vremea aceea — sfârșitul lui 1887, începutul lui 1888 — câteva personalități din elita scriitoricească. Eminescu, Caragiale, Anghel Demetriescu, Dobrogeanu-Gherea, la redacția Revistei Noi *în str. Regală 16, nu ca să colaboreze, ci ca să-și întâlnească prietenii: Eminescu a venit de trei sau patru ori, numai când știa că-l întâlnește acolo pe Vlăhuță; Caragiale îl căuta mai ales pe Sfinx (Dem. Racoviță); Anghel Demetriescu venea mai des fiindcă ședea la etaj sub același acoperiș, la început când era și Macedonski în redacție, aproape în fiecare zi, iar după plecarea lui Macedonski din cearta cu Vlăhuță, venea mai rar pentru Delavrancea și Vlahuță, iar Gherea care nu ședea în București, ci la Ploești, n'a călcat pare-mi-se de cât o singură dată. Toți aceștia ar fi colaborat și la noi, dacă n'ar fi fost adepți ai altor curente: Eminescu la* Convorbiri literare *încă dela Iași; Caragiale conducea revista literară* Vatra; *Anghel Demetriescu colabora la* Literatorul *lui Macedonski, care-l reînființase după despărțirea de noi, iar Gherea pe lângă că era reținut la gara Ploești, avea tocmai în vremea aceea sub tipar primul volum de „Critice".*

Intr'una din vizitele acestea ale lui Eminescu la Revista Nouă, *Vlăhuță m'a prezentat și pe mine. Mi-a dat mâna și, greoi la vorbă, mi-a spus că bine am făcut de am strâns la o laltă câteva condeie de seamă și că simplă fapta aceasta mă onorează.*

Cum îl vedeam pentru prima dată, mi-a lăsat impresia unui contemplativ, posomorât, neatent, absent la tot ce se vorbea sau se petrecea pe lângă el. Mă așteptam să văd un cap frumos, așa cum îi văzusem în câteva fotografii la frate-său, căpitanul ce se afla la Vălenii de Munte în Prahova, comandantul companiei de dorobanți dela punctul de vamă Bratocea, în aceiași localitate cu mănăstirea de călugări Cheia de pe Teleajen. Privirea nu mai avea nici o expresie, părea abătut, distrat, vorbea puțin și în silă. De multe ori nici nu răspundea. L'am văzut mai pe urmă de câteva ori aiurea decât la Revista Nouă, *dar atunci cu totul schimbat; vesel, exuberant de de bună dispoziție, vorba însă tot greoaie și de multe ori și fără șir... Pragul întunecimii!*

Tot pe vremea aceea mi-a oferit volumul de versuri ediția Maiorescu. Vorba vine că mi-a oferit, fiindcă mi-am oferit eu singur. Am stăruit pe lângă Vlăhuță să-mi obțină dela el volumul de versuri cu semnătura lui și Vlăhuță mi-a făgăduit, însă să-i dau eu volumul. Am cumpărat volumul, Vlăhuță i l-a dat și Eminescu, convins că volumul i l-a procurat Vlăhuță, mi-a scris autograful acesta: „D-lui Victor Bilciurescu, întemeietorul „Revistei Nouă". M. Eminescu, 16 Dec. 1887".

El a locuit un timp la Maiorescu acasă în dependințele de jos, apoi la hotel Metropol, unde a zăbovit ceva mai mult, pe urmă nu mai mi-amintesc unde, și apoi la sanatorul d-rului Șuțu din str. Plantelor, de unde s'a mutat pentru totdeauna la... Belu.

Corpul lui a fost depus pe catafalc în biserica Sf. Gheorghe și la înmormântare am asistat și noi dela Revista Nouă, *în frunte cu Hasdeu, iar Delavrancea care era hotărât să vorbească la cimitir, a oprit carul gata să pornească și a vorbit în poarta bisericii.*

Când cioclul de pe capra dricului a văzut că cu tot îndemnul cioclilor de pe lângă cai, acestiu nu porneau, din cauza unui cal înaintaș nărăvaș, l'a atins pe acesta cu biciul, iar calul s'a ridicat în picioare și a continuat să refuze să meargă. Delavrancea a prins acest moment și și-a început elogiul funebru, spunând că însiși caii dându-și seama ce geniu târâse după ei, refuză să-l ducă la groapă.

Pe când era la sanatorul d-rului Șuțu din str. Plantelor, către început, spunea Vlăhuță care-l vizita acolo de multe ori și de două ori pe săptămână, că avea momente de uimitoare luciditate, că debita greoi versuri, probabil improvizate, cari însă aveau miez, ba uneori chiar scânteieri ca în vremile lui bune de creație. Către primăvara lui 1889 însă, de câte ori Vlăhuță ieșea dela el, tot mai îngândurat, mai deprimat apărea cu vestea pe buze că, împotriva credinței doctorilor că o va mai duce așa în inconștiință, el avea impresia că se va stinge în curând.

Și s'a întâmplat ca nu Vlăhuță să aibă dreptate, ci doctorii, fiindcă dacă internatul care într'un moment de furie nu i-ar fi spart capul cu pietre, Luceafărul n'ar mai fi luminat, de sigur, dar s'ar fi stins mai târziu, și pentru cei cari îl iubeau, ar fi fost o consolare să-l mai vadă chiar așa, apunând.

Victor Bilciurescu

MANICURA DURABILA

Cutex produce un lac de unghii nou, ușor care îndeplinește toate cerințele unei perfecte manecure: aplicare ușoară, luciu mai viu și durată lungă. Întrebuințați deci Cutex în noile nuanțe ale sezonului: Mauresque... Corail... Capucine... Cardinal... Rubis... O nuanță care armonizează cu oricare din culorile modei.

CUTEX

Lac pentru unghii produs american

Obicinuia s'o evite,

dar acum ea folosește Odo-ro-no!

Pentru câte fete încântătoare simte el o repulsiune, doar pentrucă că sunt neglijente! Cum de nu înțeleg ele că îngrijirea subțiorilor, spre a le feri de transpirație, e tot atât de importantă în toaleta zilnică ca și îngrijirea dinților. Femei cu simțul autocriticei întrebuințează deci regulat Odo-ro-no.

Transpirația strică de asemeni rochiile Dv. O singură seară călduroasă de dans poate distruge complect o rochie de bal, dacă nu folosiți Odo-ro-no. Odo-ro-no, inventat de un medic, vă păzește atât pe Dv. cât și rochiile Dv. Întrebuințați regulat Odo-ro-no. Odo-ro-no Instant se întrebuințează de către femeile cu pielea sensibilă sau pentru uzul zilnic.

ODO-RO-NO

— *impiedică transpirația* —

crută îmbrăcămintea.

PRODUS ORIGINAL AMERICAN

Depozit: Strada Lutreana, 6 • Tel. 391.98

La 1 Iulie a. c., se deschid Hotelurile:

ARO PALACE și ARO SPORT

din Brașov

proprietatea Soc. ASIGURAREA ROMÂNEASCĂ

Hotelurile: ARO PALACE și ARO SPORT, situate în inima Brașovului, în fața parcului Comunal, sunt ultima expresie a confortului și eleganței, cu Haal-uri mari, bar, săli de consumație, de corespondență, de lectură, muzică, terase și cele mai perfecte instalații moderne.

Restaurantul, Haal-urile Hotelului, Cafeneaua sunt CLIMATIZATE, un adevărat Palace european.

—

ARO PALACE și ARO SPORT, cuprind pe lângă cele 200 de camere cu băi și cabinete de toaletă, o vastă și elegantă sală de Restaurant și la al 9-lea etaj o superbă terasă cu basin de înot, și pistă de dans de unde se desfășoară o minunată privelițte spre munți și câmpiile Ardealului.

—

ARO PALACE și ARO SPORT, oferă o vacanță plăcută, tuturor celor ce doresc ODIHNĂ și RECREAȚIE, într'o localitate climaterică minunată, ca aceia a Brașovului, într'un cadru elegant, cu confort unic la noi în țară, și IN CONDIȚII AVANTAJOASE.

—

ORHESTRA maestrului L. Sibiceanu.

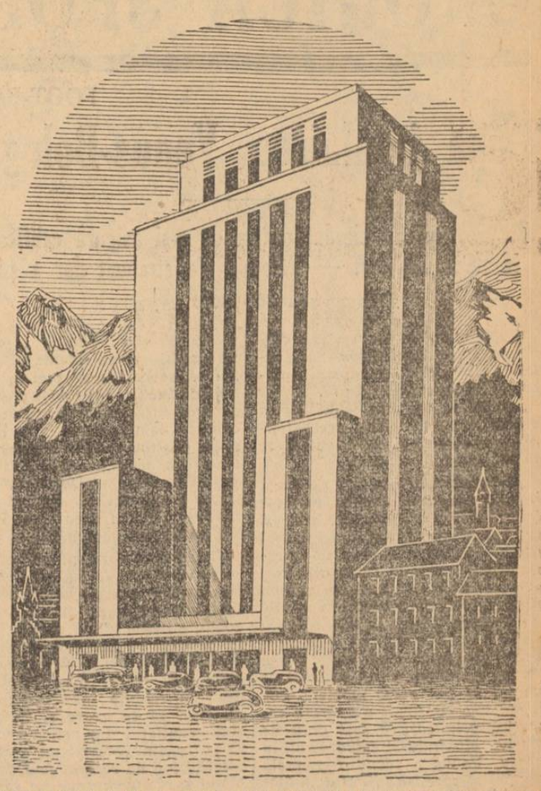
TELEFON în camere cu legături directe cu țara și streinătatea.

SALON DE COAFURĂ.

GARAJ DE AUTOMOBILE.

—

Rețineri de camere prin scrisori sau telegrafic la ARO PALACE sau ARO SPORT, Brașov.



M. EMINESCU IN LIMBA JAPONEZĂ

TRADUCEREA POEZIEI „PESTE VÂRFURI"

森の梢に月がかゝった。
月は木の葉をそよがせる
丘の紅葉の枝の小脇で
悲しい角笛が鳴つてゐる
遠くく、かすかに遠く
靜かに、靜かに
私の心は惱みで痛む
おゝやさしい角笛よ
一度私に吹いておくれ
お前の樂しい希望の調を

Clișeul este reprodus din revista Academiei naționale japoneze (15 Iunie 1936) care a publicat conferința d-lui colonel G. Băgulescu asupra *poeziei românești.*

Sondaje de apă în Cișmigiu

Desigur că toată lumea care s'a plimbat în ultimele zile prin Cișmigiu, a remarcat, în partea Schitu Măgureanu a grădinii, două schelete de lemn, ca două sonde de pe valea Prahovei.

Acestea sunt sondagii de apă făcute de U. C. B. pentru alimentarea cu apă a orașului în cazul când, în timp de război, ar deveni imposibilă alimentarea cu apă prin actualul sistem.

Lucrările fac parte din planul de apărare pasivă al Capitalei.

Sondagiile se fac la o adâncime de 150-230 metri, întrebuințându-se filtre aduse din Germania, tuburi de oțel și mașini perfecționate.

Construcția pompelor este subterană și motoarele lor funcționează cu electricitate, putând însă, în lipsa acesteia, să funcționeze și cu benzină.

In afară de cele două sondagii din Cișmigiu, mai sunt în lucru în prezent alte două la abatorul comunal.

Prima lucrare de acest gen se află în parcul Carol și a fost terminată în primăvară.

In planul U.C.B.-ului s'a prevăzut construirea a 250 de asemenea sondagii, în diferite puncte ale orașului, cari ar putea, eventual, aproviziona singure Capitala.

Capacitatea unui asemenea sondaj este de 1000 metri cubi pe oră.

Cele două sondagii din Cișmigiu vor servi, deocamdată, pentru alimentarea lacului cu apă și, mai ales, pentru stropitul grădinii.

—xx⊙●⊙xx—

Ziariști români in vizită la Londra

Londra, 19 (Rador). — *Agenția „Reuter" anunță că cei 12 scriitori și ziariști români, invitați pe timp de două săptămâni în Anglia de „British Council", au sosit la Croydon, Luni la ora 18 și 15.*

Vizita vasului-școală „Aris", al marinei regale grecești, la Galați

Galați, 19 Iunie

Astă seară, la ora 7, a intrat în portul Galați vasul școală „Aris", al marinei regale grecești, care face o vizită marinei regale române.

In clipa când vasul a ajuns în dreptul arsenalului marinei, de pe bord s'au tras 21 lovituri de tun, salutând țărmul românesc, iar la catarg s'a înălțat pavilionul marinei regale române de război.

De pe distrugătorul „Regina Maria", care se mai află în portul Galați, s'a răspuns la salut, cu 21 lovituri de tun.

O șalupă a distrugătorului s'a apropiat de nava greacă și pe bordul ei s'a urcat d. căpitan Constantinide, care, în numele amiralității sale, a salutat pe d. comandor Antonopulos, comandantul vasului „Aris".

Pe tot cheiul Dunării se afla înșiruită o mulțime imensă, în special membrii coloniei grecești, cari au aclamat echipajul, care se afla aranjat în front, având în frunte o secție de marinari armați.

Vasul școală a acostat la vadul Rașcu, de unde, d. căpitan Constantinide, de pe distrugătorul „Regina Maria", a plecat, fiind salutat cu onorurile cuvenite.

Pe bordul navei grecești s'au urcat d-nii: Nicolas Ingresi, girantul consulatului grec din Galați, Balancioglu, președintele comunității elene și Dimitriu, președintele Camerei de comerț eleno-română.

D. comandor Antonopulos, comandantul vasului, s'a întreținut cu ceî prezenți asupra pregătirilor vizitei.

CARACTERISTICA VASULUI-ȘCOALA

Vasul școală „Aris", al marinei regale grecești, a fost construit în 1928, în șantierele franceze din Sete. Are un tonaj de 2300 tone registru, 65 metri lungime, 12 metri lărgime și 1000 cai putere. Pe bord are două tunuri, de 57 cm., cari servesc pentru salut, două șalupe mari și cinci bărci de salvare.

Are pe bord un echipaj de 338 persoane, din cari: 13 ofițeri, 73 elevi și 252 marinari.

VIZITELE ȘI RECEPȚIILE

Vizita vasului-școală „Aris" va prilejui o serie de manifestații pentru aliata noastră Grecia.

Marți dimineață, d. comandor Antonopulos, însoțit de d. Inglesis, girantul consulului grec, va face vizite protocolare d-lor: profesor Giurescu, rezidentul regal al ținutului Dunărea de jos, contra-amiral Cozlinski, comandantul diviziei de Dunăre, general Glatz, comandantul corpului 3 teritorial, general Sotir Dumitriu, comandantul diviziei de infanterie, episcop Cosma Petrovici, colonel Turturescu, prefectul județului Covurlui și general dr. Gruescu, primarul municipiului.

In aceiaș dimineață, autoritățile românești vor veni la bordul navei, întorcând vizita de rigoare.

Miercuri, la prânz, amiralitatea de Dunăre, va oferi un dejun, pe bordul unui bastiment de război, în onoarea ofițerilor din marina regală greacă.

Miercuri seara va fi o recepție, în saloanele comunității elene.

Joi dimineața, vasul „Aris" și ofițerii din statul său major, însoțiți de girantul consului grec la Galați, vor pleca la București unde vor face vizite protocolare d-lor: general Paul Teodorescu, ministrul aerului și marinei, viceamiral Petre Bărbuneanu, comandantul marinei regale române și Colas, ambasadorul Greciei în România.

Ziua de Vineri va fi destinată sporturilor, iar seara, elevii vor fi oaspeții coloniei elene din localitate.

Sâmbătă, ofițerii și elevii bastimentului vor fi oaspeții coloniei elene din Brăila, care va organiza în onoarea lor o cherneză.

Duminică, vasul „Aris" va ridica ancora, plecând să viziteze portul Constanța.

—xx⊙●⊙xx—

Concursul hipic dela Târgoviște

Târgoviște, 19 Iunie

Societatea hipică „Târgoviște" organizează pe hipodromul sc. de cavalerie „Regele Ferdinand I", din Târgoviște, al 16-lea concurs hipic, în zilele de 24 și 25 Iunie c., Sâmbătă și Duminică.

Legea învățământului primar

Conferința d-lui prof. Petre Andrei ministrul educației naționale la Radio

D. prof. Petre Andrei, ministrul educației naționale, a vorbit Luni seara la radio despre „Legea învățământului primar". D-sa a arătat că noua lege a învățământului primar a intrat în vigoare dela începutul acestei luni. Nu am făcut această lege de dragul legiferării, ci pentrucă se simțea nevoia unui cadru nou, alcătuit după principiile de orânduire ale Statului nostru de astăzi.

Invățământul primar, care la noi are nevoe de o largă desvoltare și care trebue să stea în centrul preocupărilor noastre, trebuia să ne atragă în special atenția. Urmând îndemnurile necontenite ale M. S. Regelui, care are ațintite privirile cu multă grije asupra școalei românești, am veghiat hotărît asupra ei. Și trebue să mărturisesc acum, la încheerea unui an de muncă școlară, că învățătorii au răspuns frumos la chemarea plină de dragoste a înțeleptului nostru Suveran.

Bilanțul activității școlii noastre se închee în acest an cu un frumos excedent. Dar pentru a mă limita numai la școala primară, trebue să observ și să o spun tuturor că anul acesta învățătorii și-au făcut bine datoria.

Oricine este isbit dela început de faptul că anul acesta avem cea mai mare frecvență școlară de când există școala primară. Sunt comune și județe, unde avem o frecvență de 96% din numărul copiilor. Dacă învățătorii n'au lipsit și și-au făcut datoria, au venit și copiii la școală. Ne mai fiind protecția politică de altădată, prin care se ridicau amenzile și pedepsele celor căzuți în culpă, fiecare a știut că nu poate rămâne nesancționat atunci când se abate dela lege și dela datoria sa.

Dar, în afară de aceasta, trebue să recunosc că învățătorii au revenit la dragostea de profesiunea lor și vor continua să intensifice munca pentru pregătirea cât mai temeinică a copiilor neamului nostru. Lipsa de preocupări politicianiste, le-a dat libertatea spirituală și răgazul trebuitor pentru a intra în toate activitățile, care se imbină și se întrepătrund cu școala. Deaceea îi vedeți pe învățători, alături de profesorii secundari, în activitatea străjerească și în Serviciul Social.

Invățământul primar are menirea de a pregăti pe om pentru a putea înfrunta nevoile vieții.

Pentruce credeți că am prevăzut în lege putința de a se întocmi așa zisul ziar al clasei, în care se notează faptele mai importante care s'au petrecut în clasă, în școală, în sat? Tocmai pentru a fi discutate și a servi ca exemple pentru conduita și viața morală a școlarilor.

Dar, pe lângă aceasta, școala noastră trebue să formeze în sufletul copilului un adevărat cult al muncii.

Intotdeauna munca a fost suportul organizării sociale, dar nu intotdeauna i s'a atribuit valoarea, care i se cuvine. Munca manuală mai ales, foarte multă vreme a fost depreciată, sclavii și poporul de jos fiind singurii muncitori de acest fel. Timpul a șters însă urmele acestea și acum munca este la locul de cinste. Astăzi, când Statele se organizează pe baza valorii muncii, stabilindu-se o ierarhie nouă, școala trebue să accentueze și mai puternic acest principiu. Deaceea apare ca un fir călăuzitor în toate articolele din legea învățământului primar, ideea aceasta a muncii, a muncii ca isvor de mulțumiri, a muncii creatoare, a muncii în toate direcțiile vieții.

Se impune o schimbare în modul de predare. Integralismul corespunde în totul nu numai trebuinței de sinteză a spiritului nostru, ci și nevoilor societății. In acelaș timp trebue o variație, după diferitele regiuni economice, cu posibilitățile pe care le oferă ele, cu materia primă și bogățiile pe care le au. Preocupările și disciplinele practice vor trebui și ele să fie variabile deci. In acest scop am înființat prin noua lege consiliile pedagogice județene și cele de ținut.

In câteva zile aceste consilii vor lua ființă și vor începe operațiunile necesare în vederea noului an școlar.

Cursul așa zis supraprimar are, după noua lege, un caracter cu totul practic. El este variat, la oraș și sat. Concep acest curs la țară ca o școală cu o mică fermă, în care copiii vor învăța adevărata gospodărie agricolă, după cum fetele vor fi pregătite ca bune gospodine și elemente active în operația muncilor agricole. Din aceste ultime trei clase ale școlii primare, pe care le-am numit clase premergătoare de muncă, vor ieși țărani luminați, buni gospodari, care-și vor croi o gospodărie astfel îndrumată.

Școlile agricole de iarnă pentru băieți și școlile de economie casnică se vor contopi cu ciclul superior al școalei primare. Vom organiza, după posibilitățile naturale, care ne stau la dispoziție, internate în câteva centre, unde se vor organiza aceste cursuri. Deasemenea pentru satele care se găsesc pe o rază de 3 km. depărtare între ele, se vor înființa centre supraprimare pentru copii. Anul acesta vor lua ființă neapărat acestea.

In legea nouă am orânduit vacanțele și cursurile, în legătură cu munca pe care o fac locuitorii țării. Deaceea am prevăzut vacanțele regionale și calendarul școlar agricol.

O lege, oricât de bine alcătuită ar fi ea, poate rămâne fără rezultate dacă cei chemați să o aplice nu sunt pregătiți sau n'au dragoste de meseria lor.

Pentru aceasta am crezut că e absolut necesară preocuparea de pregătirea învățătorilor în școala normală și desvoltarea unei cât mai înalte conștiințe de misiunea lor. Modificările introduse în lege referitor la școala normală vor ajuta la pregătirea noului învățător, de care avem nevoe. Li se vor cere profesorilor dela școala normală un spor de muncă și de sforțare, o răspundere mai accentuată — deaceea legea le-a făcut o poziție aparte, un tratament și o remunerație deosebită, în conformitate cu sarcinile noui cari li se pun pe umeri.

Școala normală superioară care și-a deschis porțile și pentru învățători, ne va da elemente cu altfel de pregătire pentru conducerea și controlul școalelor noastre și cu o cultură, care-l va pune pe învățător în situația de a contribui cu mai multă putere la ridicarea învățământului nostru primar.

Incepând din vara aceasta, opera de pregătire a învățătorului, pentru a corespunde cât mai bine celor ce se cer dela dânsul, devine activă. Cursurile, care se vor ține în luna viitoare și la care vor participa peste 1000 de învățători, sunt semnalul dorului de muncă nou al celor care sacrifică din repausul cuvenit pentru a putea servi mai bine țara.

Legea nouă sancționată de Majestatea Sa Regele, ale cărui sfaturi și înțelepte observațiuni au fost cel mai prețios îndreptar pentru alcătuirea ei, o vom aplica cu toată dragostea și rigurozitatea, având credința că vom reuși să înlăturăm lipsurile învățământului nostru primar și să-l punem pe adevăratele lui baze.

Uzinele Comunale București

PUBLICAȚIE

Se aduce la cunoștința generală că în ziua de 1 Iulie 1939, ora 11 dimineața, se va ține licitație publică la sediul din str. Sărindar nr. 8-10 pentru construcția restaurantului dela Strandul U.C.B. pe lacul Floreasca.

Garanția provizorie de 5% din valoarea ofertei se va depune pentru efecte în recipisa Casei de Depuneri, iar pentru numerar în chitanța Casieriei U. C. B.

Condițiuni, caete de sarcini și orice informațiuni se pot lua dela Serv. Studii-Proecte, Bd. Dimicu Golescu Nr. 1, în zilele de lucru, orele 11-1.

10858

PUBLICAȚIE

de vânzare

S. A. R. de Telefoane aduce la cunoștința publicului că are de vânzare în București, Calea Rahovei No. 268, următoarele materiale vechi:

Cauciucuri vechi	circa	600 kgr.
Izolatori porțelan vechi	„	2.000 buc.
Sârmă cupru veche capete	„	2.000 kgr.
Aluminium vechi	„	80 „
Bronz vechi	„	200 „
Cablu vechi cu fire de cupru	„	5.000 „
Fier vechi	„	10.000 „
Fire de cupru arse	„	400 „
Plumb vechi	„	2.000 „
Noduri și legături de cupru	„	1.500 „
Alamă curată	„	200 „
Alamă cu puțin fier	„	700 „
Fier cu puțină alamă	„	1.000 „
Cordoane vechi	„	100 „
Lemn cu puțină alamă	„	200 „
Fringhie veche	„	200 „
Fire izolate cu fir de cupru	„	500 „
Fire izolate cu fir de fier	„	300 „

Materialele se pot vedea zilnic între orele 9—12 și 15—18 la adresa de mai sus.

Ofertele se pot depune până în ziua de 22/VI/1939, S. A. R. de Telefoane își rezervă dreptul de a hotărî asupra vânzărei.

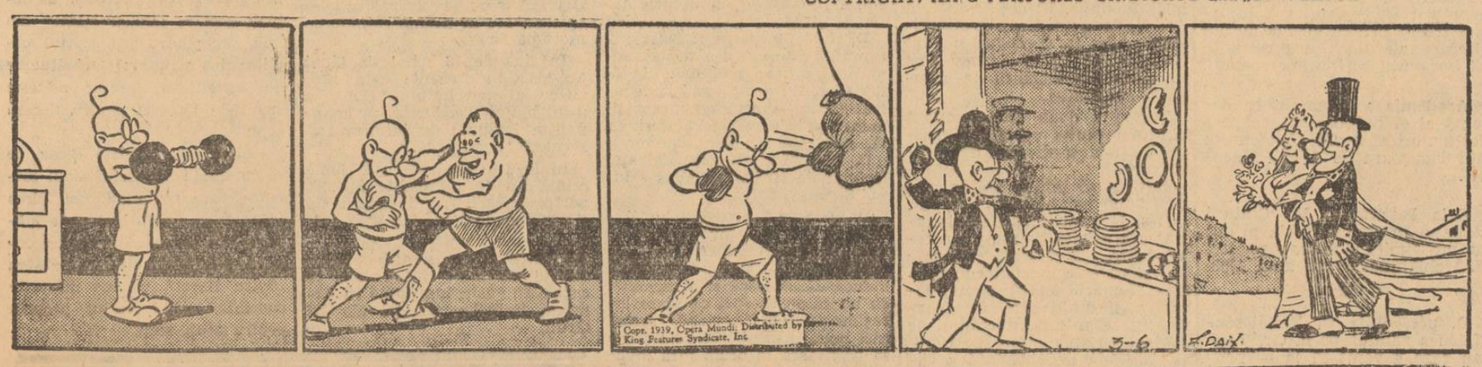
114

Domnii abonați sunt rugați ca la orice reclamație sau schimbare de adresă să binevoiască a ne trimite eticheta cu care primesc ziarul, ia **spre a fi prompt serviți**, la reînoirea abonamentului s lipească pe cuponul mandatului poștal eticheta abonamentului expirat.

Aventurile profesorului „Nimbus"

de DAIX

COPYRIGHT: KING FEATURES SINDICATE and „UNIVERSUL"



STIATI CĂ..

Desen de Grad

TARA UNDE NUMĂRUL FEMEILOR CARI LUCREAZA IN UZINE ATINGE O CIFRĂ IMPRESIONANTĂ ESTE ITALIA. IN ADEVĂR, IN INDUSTRIILE AERONAUTICE ITALIENE LUCREAZĂ 58.000 FEMEI
VENEȚIANUL CORGATE A FOST PRIMUL CARE A ADUS FURCULIȚA IN ANGLIA LA INCEPUTUL ANULUI 1608 DIN VENEȚIA
UN HINDUS DIN REGIUNEA PANJAB NU SE POATE CĂSĂTORI LEGAL CU A TREIA FEMEE, DACĂ IN PREALABIL N'A FOST CUNUNAT CU UN POM. ACELAȘ LUCRU SE CERE ȘI UNEI FEMEI CARE SE CĂSĂTOREȘTE CU AL TREILEA BĂRBAT
NUMĂRUL CREȘTINILOR DE PE TOT GLOBUL ESTE DE 700.000.000. ACEASTĂ STATISTICĂ A FOST INTOCMITĂ DE PROFESORUL GERMAN MULERT